



## Метеостанция ClimaTemp ТВ с радиоуправлением

Артикул: 7007200



**RU** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рис. 1

A



B



C



D



Рис. 2

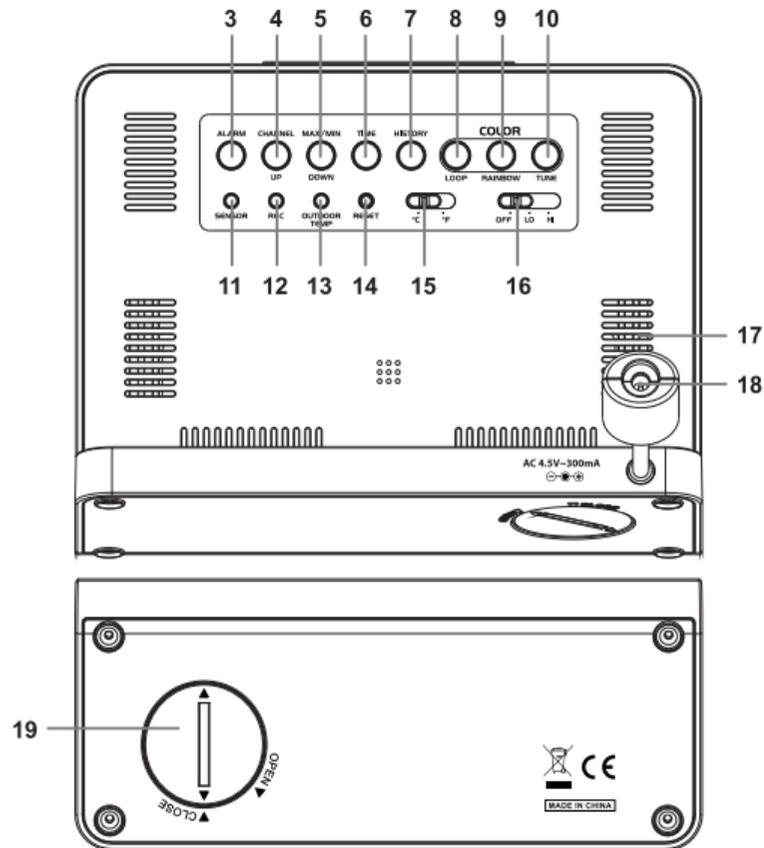
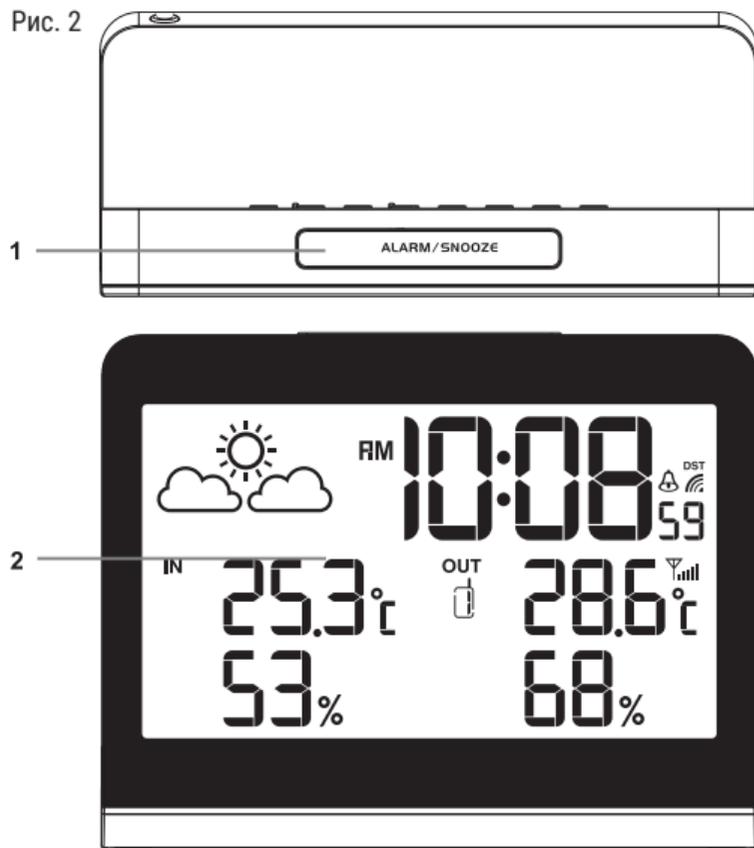


Рис. 3

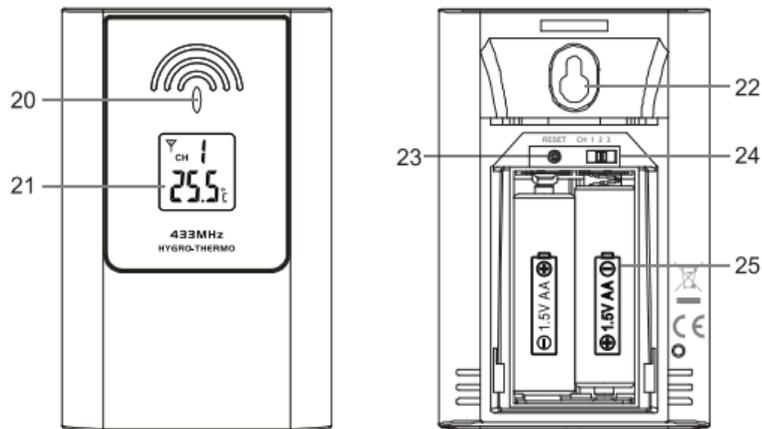


Рис. 4

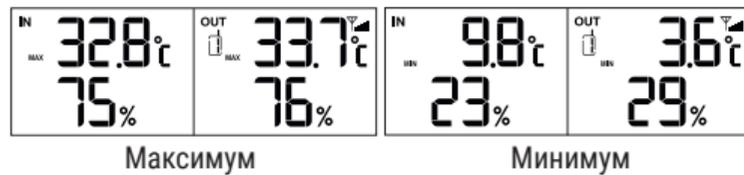


Рис. 5



## О руководстве по эксплуатации



Эта инструкция по эксплуатации поставляется вместе с прибором. Внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности в этом руководстве перед началом работы. Сохраните руководство по эксплуатации, чтобы всегда иметь возможность обратиться к содержащейся в нем информации по функциям управления. При передаче прибора третьим лицам, руководство по эксплуатации должно быть предоставлено новому владельцу/пользователю прибора.

Это устройство предназначено исключительно для личного использования. Оно разработано как электронный носитель для использования мультимедийных сервисов.

## Общие предупреждения



### **ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ!**

Исключите доступ детей к упаковочным материалам (пластиковые пакеты, резиновые ленты и т. д.).



### **ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ!**

Этот прибор содержит электронные компоненты, приводимые в действие от источника тока (сетевой адаптер и/или батарейки). Дети должны пользоваться прибором только под присмотром взрослых. Использование должно осу-

ществляться в соответствии с приведенными в руководстве инструкциями, в противном случае существует опасность поражения электротоком.



### **ОПАСНОСТЬ ХИМИЧЕСКОГО ОЖОГА!**

Протечка батареек может привести к химическим ожогам. Избегайте попадания аккумуляторной кислоты на кожу, в глаза и на слизистые оболочки. В случае контакта с кислотой немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.



### **ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ВЗРЫВА!**

Используйте только рекомендованные батарейки. Не закорачивайте прибор и батарейки, не бросайте батарейки в огонь. Перегрев и неправильное обращение могут стать причиной короткого замыкания, пожара и даже взрыва.



### **УКАЗАНИЕ!**

Не разбирайте прибор. В случае неисправности обращайтесь к дилеру. Он свяжется с сервисным центром и может переслать прибор для выполнения ремонта.

Не погружайте прибор в воду.

Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий, не используйте в условиях повышен-

ной температуры и/или влажности – это может привести к неисправностям, сокращению срока службы, повреждению батареек и поломке деталей прибора.

Используйте только рекомендованные батарейки. Заменяйте весь комплект разряженных или использованных батареек целиком. Не устанавливайте батарейки разных марок или емкостей. Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него батарейки.

Поставщик не несет ответственности за повреждения прибора, вызванные неправильной установкой батареек!

## **КОМПЛЕКТАЦИЯ** (рис. 1)

Основной блок (А), внешний датчик (В), сетевой адаптер (С), 1 батарейка типа CR2032, 3 В (D), инструкция по эксплуатации.

Рекомендуемый тип батареек (в комплект не входят):  
2 батарейки типа AA/LR6, 1,5 В.

## **ОПИСАНИЕ ПРИБОРА**

### ***Основной блок*** (рис. 2)

1. Кнопка SNOOZE (Сон)
2. ЖК-экран
3. Кнопка ALARM (Будильник)
4. Кнопка CHANNEL/UP (Канал/Вверх)

5. Кнопка MAX/MIN/DOWN (Переключение между максимальными и минимальными показаниями/Вниз)
6. Кнопка TIME (Время)
7. Кнопка HISTORY (История)
8. Кнопка LOOP (Автоматическое изменение цвета экрана)
9. Кнопка RAINBOW (Радуга)
10. Кнопка TUNE (Настройка)
11. Кнопка SENSOR (Датчик)
12. Кнопка RCC (Поиск сигнала точного времени)
13. Кнопка OUTDOOR TEMP (Температура наружного воздуха)
14. Кнопка RESET (Сброс)
15. Переключатель °C/°F (Переключение между градусами Цельсия и градусами Фаренгейта)
16. Переключатель OFF/LO/HI (Настройка/Отключение подсветки: OFF – подсветка выключена, LO – слабая подсветка, HI – яркая подсветка)
17. Динамик
18. Гнездо сетевого адаптера
19. Батарейный отсек

### ***Внешний датчик*** (рис. 3)

20. Красный светодиодный индикатор
21. ЖК-экран
22. Отверстие для крепления на стене

23. Кнопка RESET (Сброс)
24. Переключатель CH Channel (Переключение канала)
25. Батарейный отсек

## НАЧАЛО РАБОТЫ

### ВАЖНО!

1. Вставьте батарейки в основной блок до подключения внешнего датчика.
2. Разместите внешний датчик как можно ближе к основному блоку.
3. Расположите внешний датчик и основной блок в пределах эффективного диапазона передачи.

При замене батареек всегда меняйте батарейки и в основном блоке, и во всех внешних датчиках, вставляя их в правильном порядке, чтобы восстановить соединение. Если заменить батарейки только в одном из устройств (в удаленном датчике), сигнал может быть не принят или принят некорректно.

На эффективный диапазон передачи могут влиять строительные материалы, а также взаимное расположение основного блока и внешних датчиков. Находящиеся поблизости радиуправляемые устройства могут существенно сократить радиус передачи сигнала. В таких случаях реко-

мендуется изменить расположение основного блока и/или датчика. Иногда для улучшения качества связи требуется переместить устройство лишь на несколько сантиметров. Хотя внешние датчики защищены от погодных условий, старайтесь размещать их в укрытых от прямого солнечного света, дождя и снега местах.

## ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

### Основной блок

1. Подключите сетевой адаптер (рис. 1, С) к основному блоку (рис. 2, 18) и включите его в сеть.
2. Нажмите кнопку RESET (Сброс), чтобы начать синхронизацию часов и поиск сигнала внешнего датчика.
3. Осторожно откройте крышку батарейного отсека с помощью монетки (поверните в направлении стрелки рядом с надписью OPEN).
4. Вставьте 1 батарейку типа CR2032, 3 В, соблюдая полярность.
5. Закройте батарейный отсек.

### ! УКАЗАНИЕ!

1. Если сигнал не получен или нарушено соединение, на экране появится иконка «---».
2. Расположите внешний датчик и основной блок в преде-

лах эффективного диапазона передачи (примерно на расстоянии 30 метров друг от друга).

3. Если питание осуществляется только от батареек, прибор будет работать в режиме низкого энергопотребления. Яркость экрана будет минимальной, проектор и функция изменения цветов будут недоступны.

### **Внешний датчик**

1. Осторожно откройте батарейный отсек.
2. Установите 2 батарейки типа AA/LR6, 1,5 В, соблюдая полярность.
34. Закройте крышку батарейного отсека.

### **! УКАЗАНИЕ!**

После того, как датчику был назначен канал передачи сигнала, вы можете изменить его, только вынув батарейки из датчика или сбросив настройки основного блока.

### **СИНХРОНИЗАЦИЯ ВРЕМЕНИ ПО РАДИОСИГНАЛУ**

Время и дата синхронизируются по радиосигналу. Текущие время и дата автоматически синхронизируются по радиосигналу точного времени, который передается из Европы. При первом использовании (после установки батареек и нажатия кнопки RESET (Сброс)) часы начнут принимать радиосигнал в течение 5 минут после включения устройства,

при этом индикатор мощности сигнала будет мигать.

### **ИНДИКАТОР МОЩНОСТИ СИГНАЛА**

Индикатор отображает 4 уровня мощности сигнала. Мигающая иконка в виде волны означает, что идет прием сигнала. 4 уровня мощности приема сигнала:

Иконка				
Мощность сигнала	нет сигнала	слабый сигнал	хороший сигнал	отличный сигнал

### **! УКАЗАНИЕ!**

1. Устройство автоматически осуществляет поиск сигнала точного времени в 2:00, 8:00, 14:00 и 20:00 (ежедневно).
2. Всегда размещайте основной блок в отдалении от приборов, создающих помехи, таких как телевизор, компьютер и т. п.
3. Не размещайте основной блок на металлических поверхностях или рядом с ними.
4. Не рекомендуется размещать устройство в аэропортах, подвальных помещениях, высотных зданиях или на производстве.
5. Не запускайте прием сигнала в движущихся транспортных средствах, таких как автомобиль или поезд.

## НАСТРОЙКА ЧАСОВ ВРУЧНУЮ

1. В обычном режиме настройки часов нажмите и удерживайте кнопку TIME (Время) в течение 2 секунд, чтобы выбрать 12- или 24-часовой формат отображения времени.
2. Используйте кнопку UP (Вверх) или DOWN (Вниз), чтобы настроить часы вручную.
3. Нажмите кнопку TIME (Время) еще раз, цифры на часах начнут мигать. Используйте кнопку UP (Вверх) или DOWN (Вниз) для изменения значения.
4. Повторите предыдущие действия, чтобы установить параметры в следующем порядке: 12-/24-часовой формат времени > Часы > Минуты > Секунды > Часовой пояс  $\pm 23$  часа > Автоматический переход на летнее время вкл./выкл.
5. Нажмите кнопку TIME (Время), чтобы сохранить внесенные изменения и выйти из режима настройки; в противном случае через 30 секунд устройство произведет выход автоматически.

## НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ БУДИЛЬНИКА

1. В обычном режиме времени нажмите и удерживайте кнопку ALARM (Будильник) в течение 2 секунд, чтобы войти в режим настройки будильника. Цифры на часах начнут мигать.

2. Нажмите кнопку UP (Вверх) или DOWN (Вниз) для того, чтобы изменить значение.
3. Нажмите кнопку ALARM (Будильник) еще раз, чтобы настроить минуты.
4. Нажмите кнопку UP (Вверх) или DOWN (Вниз), чтобы изменить значение.
5. Нажмите кнопку ALARM (Будильник), чтобы сохранить настройки и выйти, или через 30 секунд устройство произведет выход автоматически.

## АКТИВАЦИЯ СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА

В обычном режиме отображения времени дважды нажмите кнопку ALARM (Будильник), чтобы активировать будильник. Сигнал будильника будет активирован, на экране отобразится иконка . Экран автоматически вернется в обычный режим отображения времени через несколько секунд.

### ! УКАЗАНИЕ!

Если на экране отображается иконка , то будильник работает в установленное время.

## ФУНКЦИЯ ОТЛОЖЕННОГО СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА

1. Если во время сигнала будильника не нажимается ни одна кнопка, сигнал выключится автоматически. Через 2 минуты будильник сработает повторно.

2. Нажмите кнопку SNOOZE (Сон) во время срабатывания сигнала будильника, чтобы приостановить и отложить сигнал. Иконка будильника начнет непрерывно мигать. Сигнал будильника сработает повторно через 5 минут. Функция SNOOZE (Сон) может приводиться в действие на протяжении 24 часов.
3. Нажмите и удерживайте кнопку SNOOZE (Сон) в течение 2 секунд, чтобы выключить будильник.

## ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

Основной блок содержит встроенный датчик давления, определяющий изменения погоды в течение ближайших 12 часов:

<b>Иконка</b>					
<b>Прогноз погоды</b>	солнечно	облачно	переменная облачность	дождь	снег

## НАСТРОЙКА ЦВЕТА ИНДИКАЦИИ НА ЭКРАНЕ

1. Нажмите кнопку LOOP (Автоматическое изменение цвета экрана), чтобы включить автоматическое изменение цвета индикации. Цвет символов и цифр будет меняться (доступно 256 цветов).
2. Нажмите кнопку LOOP (Автоматическое изменение цвета экрана) еще раз, чтобы отключить изменение цвета. На-

жимайте кнопку RAINBOW (Радуга), чтобы выбрать цвет из предлагаемых и установить в качестве основного: белый > красный > оранжевый > желтый > зеленый > голубой > синий > фиолетовый

3. Нажмите кнопку LOOP (Автоматическое изменение цвета экрана) еще раз, чтобы отключить изменение цвета. Нажмите и удерживайте кнопку TUNE (Настройка), чтобы просмотреть все 256 цветов, доступные на устройстве. Отпустите кнопку TUNE (Настройка), когда на экране отобразится желаемый цвет. Выбранный цвет будет установлен в качестве основного.
4. Нажмите кнопку LOOP (Автоматическое изменение цвета экрана) еще раз, чтобы отключить изменение цвета. Нажмите кнопку OUTDOOR TEMP (Температура наружного воздуха), чтобы цвет индикации менялся в зависимости от температуры на улице. Цвет индикации на экране меняется в соответствии с показаниями:

Диапазон показаний температуры	Цвет	Диапазон показаний температуры	Цвет
ниже -20,0 °С	синий	от +16,1 °С до +20,0 °С	оранжевый 2
от -19,9 °С до -11,0 °С	голубой 1	от +20,1 °С до +24,0 °С	оранжевый 3
от -10,9 °С до -5,0 °С	голубой 2	от +24,1 °С до +28,0 °С	красный 1
от -4,9 °С до -2,0 °С	голубой 3	от +28,1 °С до +32,0 °С	красный 2
от -1,9 °С до +1,0 °С	белый	от +32,1 °С до +36,0 °С	розовый 1
от +1,1 °С до +4,0 °С	светло-зеленый 1	от +36,1 °С до +40,0 °С	розовый 2
от +4,1 °С до +8,0 °С	светло-зеленый 2	от +40,1 °С до +45,0 °С	фиолетовый
от +8,1 °С до +12,0 °С	желтый	выше +45,1 °С	серый
от +12,1 °С до +16,0 °С	оранжевый 1		

## ПРОВЕРКА И СБРОС МАКСИМАЛЬНЫХ И МИНИМАЛЬНЫХ ЗНАЧЕНИЙ ТЕМПЕРАТУРЫ И ВЛАЖНОСТИ (Рис. 4)

1. Нажмите кнопку MAX/MIN (Мин./Макс. значения), чтобы посмотреть максимальные значения температуры и влажности.
2. Нажмите кнопку MAX/MIN (Мин./Макс. значения) еще раз, чтобы посмотреть минимальные значения температуры и влажности.
3. Нажмите кнопку MAX/MIN (Мин./Макс. значения) три раза, чтобы максимальные и минимальные значения перестали отображаться на экране.
4. Нажмите и удерживайте кнопку MAX/MIN (Мин./Макс. значения) в течение 3 секунд, чтобы удалить максимальные и минимальные значения; удаление данных сопровождается коротким звуковым сигналом.

## ОТОБРАЖЕНИЕ КАНАЛОВ

Каналом по умолчанию считается канал №1.

1. В обычном режиме отображения времени нажмите кнопку UP (Вверх) – на экране последовательно отобразятся три канала.
2. Нажмите и удерживайте кнопку UP (Вверх) в течение 2 секунд, пока не услышите звуковой сигнал, свидетельствующий об активации отображения 3 каналов.

## ! УКАЗАНИЕ!

Основной блок может отображать данные температуры и влажности максимум 3 внешних датчиков одного типа. Для вашего удобства настройте каждый канал (1, 2 или 3) на конкретный датчик (рис. 3, 24).

## ИНДИКАТОР НИЗКОГО ЗАРЯДА БАТАРЕИ

Если индикатор низкого заряда батареи  появился в окне отображения температуры наружного воздуха (рис. 5), это означает, что заряда батареек недостаточно для корректной работы внешнего датчика. Вставьте 2 новые батарейки типа AA.

## ! УКАЗАНИЕ!

После установки новых батареек нажмите кнопку RESET (Сброс) на удаленном датчике и кнопку SENSOR (Датчик) на главном блоке, чтобы возобновить передачу сигнала.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОСНОВНОЙ БЛОК	
<b>Диапазон измерения температуры:</b>	от -5 °C до +50 °C (+23 °F до +122 °F)

ОСНОВНОЙ БЛОК	
<b>Сигнал точного времени:</b>	DCF-сигнал
<b>Источник питания:</b>	сетевой адаптер 4,5 В, 300 мА (или литиевая батарейка типа CR2032, 3 В в качестве источника питания малой мощности)
ВНЕШНИЙ ДАТЧИК	
<b>Диапазон измерения температуры:</b>	от -20 °C до 60 °C (-4 °F до 140 °F)
<b>Точность измерений:</b>	0,1 °C/°F (при температуре выше -10 °C/14 °F); 1 °C/°F (при температуре ниже -10 °C/14 °F)
<b>Частота радиосигнала:</b>	433 МГц
<b>Внешние датчики:</b>	максимум 3 шт.
<b>Диапазон передачи сигнала:</b>	максимум 30 м
<b>Источник питания:</b>	2 алкалиновые батарейки типа AA/LR6, 1,5 В

## УХОД И ХРАНЕНИЕ

Перед выполнением чистки отключите прибор от источника питания (извлеките штепсельную вилку из розетки и

достаньте батарейки)!

Очистите прибор только снаружи с помощью сухой ткани. Не используйте чистящую жидкость, чтобы исключить вероятность повреждения электроники.

Оберегайте прибор от попадания внутрь пыли и влаги. Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него батарейки.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Выполняйте утилизацию упаковочных материалов по их типам. Информацию по правильной утилизации можно получить в коммунальной службе утилизации или в отделе по защите окружающей среды.



Не выбрасывайте электроприборы вместе с бытовыми отходами!

Согласно Европейской директиве 2002/96/ЕС по отслужившим свой срок электрическим и электронным приборам и по их переработке отслужившие свой срок электрические приборы должны отдельно собираться и подвергаться повторной переработке в соответствии с нормативами по защите окружающей среды.

Поставщик не несет ответственности за повреждения прибора, вызванные неправильной установкой батареек!



Элементы питания и аккумуляторы не являются бытовыми отходами, поэтому в соответствии с законодательными требованиями их необходимо сдавать в пункты приема использованных элементов питания и аккумуляторов. Вы можете бесплатно сдать использованные элементы питания в нашем магазине или рядом с вами (например, в торговых точках или в пунктах приема). Утилизация батареек вместе с бытовыми отходами является нарушением Европейской директивы 2002/96/ЕС.

На элементах питания и аккумуляторах изображен перечеркнутый контейнер, а также указано содержащееся ядовитое вещество. «Cd»: элемент питания содержит кадмий, «Hg»: элемент питания содержит ртуть, «Pb»: элемент питания содержит свинец.

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕС



Производитель компания Bresser GmbH заявляет, что данное устройство (Метеостанция Bresser Temeo TB с радиуправлением/Артикул: 70-07200) соответствует нормативным требованиям и стандартам директивы ЕС: 2014/53/EG. Загрузите документ с [http://www.bresser.de/download/7007200/CE/7007200\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7007200/CE/7007200_CE.pdf)

## ГАРАНТИЯ

Стандартный гарантийный срок составляет 5 года, начиная со дня покупки. Подробные условия гарантии, информацию о расширенной гарантии и о наших сервисных центрах можно получить на нашем сайте [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).



[www.bresser.de/start/bresser](http://www.bresser.de/start/bresser)

Оставляем за собой право на ошибки и технические изменения.  
Manual\_7007200\_ClimaTemp-TB\_ru\_BRESSER\_v042020a



**Bresser GmbH**

Gutenbergstr. 2 · 46414 Rhede  
Германия

[www.bresser.de](http://www.bresser.de) · [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)